

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Υπηρεσία Τύπου και Πληροφόρησης

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 15/07

15 Φεβρουαρίου 2007

Απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-292/05

Ειρήνη Λεχουρίτου κ.λπ. κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

**ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΑΠΟΦΑΙΝΕΤΑΙ ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΘΥΜΑΤΩΝ
ΑΠΟ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΝΟΠΛΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΟΛΕΜΙΚΩΝ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ**

Η ένδίκη προς τούτο αξίωση δεν εμπίπτει στις «αστικές υποθέσεις» κατά την έννοια της Συμβάσεως των Βρυξελλών για τη διεθνή δικαιοδοσία και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις

Η υπόθεση της κύριας δίκης ανάγεται στη σφαγή αμάχων από στρατιώτες των γερμανικών ενόπλων δυνάμεων, η οποία διαπράχθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 1943 και θύματα της οποίας υπήρξαν 676 κάτοικοι του Δήμου Καλαβρύτων (Ελλάδα). Από το 1995 η Ε. Λεχουρίτου και άλλοι κατιόντες των θυμάτων ζήτησαν ενώπιον των ελληνικών δικαστηρίων την καταδίκη του γερμανικού δημοσίου στην καταβολή αποζημιώσεως για περιουσιακές ζημιές, καθώς και χρηματική ικανοποίηση λόγω ηθικής βλάβης και ψυχικής οδύνης που τους προξένησαν οι ενέργειες των γερμανικών ενόπλων δυνάμεων.

Το επιληφθέν δικαστήριο απέρριψε την αγωγή με το αιτιολογικό ότι τα ελληνικά δικαστήρια στερούνται δικαιοδοσίας προς εκδίκαση παρόμοιας αγωγής στον βαθμό που το εναγόμενο αλλοδαπό δημόσιο, ως κυρίαρχο κράτος, απολαμβάνει του προνομίου της ετεροδικίας.

Ενώπιον του Εφετείου Πατρών οι ενάγοντες και ήδη εφεσεύοντες επικαλέστηκαν τη Σύμβαση των Βρυξελλών¹, αναφερόμενοι σε διάταξη η οποία αποτελεί, κατά την άποψή τους, εξαίρεση από τον κανόνα του προνομίου της ετεροδικίας των κρατών για όλες τις διαπραχθείσες στα πλαίσια ένοπλης συρράξεως πράξεις, οι οποίες όμως έπληξαν πρόσωπα ξένα προς τις πολεμικές επιχειρήσεις.

Κατόπιν αυτού, το επιληφθέν της εφέσεως εθνικό δικαστήριο ερωτά το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αν η ασκηθείσα πρωτοδίκως αγωγή αποζημιώσεως για ζημιές που προξένησαν οι εν λόγω πράξεις εμπίπτει στην προαναφερθείσα Σύμβαση.

¹ Σύμβαση της 27ης Σεπτεμβρίου 1968 για τη διεθνή δικαιοδοσία και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ 1982, L 388, σ. 7).

Το Δικαστήριο υπενθυμίζει κατ' αρχάς ότι, ναι μεν η Σύμβαση εφαρμόζεται σε «αστικές και εμπορικές υποθέσεις», πλην όμως η ίδια δεν προσδιορίζει το περιεχόμενο και την έκταση εφαρμογής του όρου αυτού. Πάντως, όπως προκύπτει από πάγια νομολογία του Δικαστηρίου, η έννοια «αστικές και εμπορικές υποθέσεις» πρέπει να εκληφθεί αυτοτελώς (σε σχέση με το εσωτερικό δίκαιο των κρατών) και πρέπει να τύχει ερμηνείας εν αναφορά, αφενός, προς τους στόχους και το σύστημα της Συμβάσεως και, αφετέρου, προς τις γενικές αρχές που συνάγονται από το σύνολο των εθνικών έννομων τάξεων. Έτσι, **αποκλείονται από τις αστικές υποθέσεις** ορισμένες αγωγές ή αποφάσεις δικαστηρίων **λόγω της φύσεως των εννόμων σχέσεων** μεταξύ των διαδίκων ή **του αντικειμένου της διαφοράς**.

Το Δικαστήριο αποφαινεται ότι, καίτοι ορισμένες διαφορές μεταξύ δημόσιας αρχής και προσώπου ιδιωτικού δικαίου εμπίπτουν ενδεχομένως στο πεδίο εφαρμογής της Συμβάσεως των Βρυξελλών, τούτο δεν συμβαίνει **οσάκις η δημόσια αρχή ενεργεί κατά την άσκηση της δημόσιας εξουσίας**. Επομένως, όταν τυχόν αξίωση έχει ως θεμέλιο και πηγή πράξη δημόσιας αρχής, τότε η ένδικη άσκησή της **αποκλείεται από το πεδίο εφαρμογής της Συμβάσεως**.

Εν προκειμένω, **επιχειρήσεις που διεξήγαγαν ένοπλες δυνάμεις** συνιστούν **χαρακτηριστική εκδήλωση της κρατικής κυριαρχίας** και ως εκ τούτου ένδικη αξίωση όπως αυτή των Λεχουρίτου κ.λπ., σκοπούσα στην αποκατάσταση της ζημίας που προξένησαν οι ανωτέρω επιχειρήσεις, δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της Συμβάσεως των Βρυξελλών.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται: BG CS DE EL EN FR HU IT NL PL RO SK SL

*Το πλήρες κείμενο της αποφάσεως βρίσκεται στην ιστοσελίδα του Δικαστηρίου <http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=EL&Submit=recherche&numaff=C-292/05>
Μπορείτε, κατά κανόνα, να το συμβουλευθείτε από τις 12 το μεσημέρι, ώρα κεντρικής Ευρώπης, κατά την ημερομηνία της δημοσιεύσεως της αποφάσεως.*

*Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την κα Estella Cigna Angelidis
Τηλ.: (00352) 4303 2582 Fax: (00352) 4303 2674*